SYLVANIA

FOYER ÉLECTRIQUE

Modèle : SGQCM707P-47BGO / SGQCM707P-47BCH



MANUEL D'INSTRUCTIONS

ATTENTION :

1. Choisissez pour votre poêle-foyer électrique un emplacement protégé contre l'ensoleillement direct.
2. Ne branchez pas le poêle-foyer électrique dans la prise de courant avant d'avoir lu toutes les instructions du manuel.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES DIRECTIVES POUR TOUTE UTILISATION FUTURE.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

POUR UTILISER UN APPAREIL ÉLECTRIQUE, IL FAUT TOUJOURS OBSERVER DES PRÉCAUTIONS DE BASE, AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES ET DE BLESSURES CORPORELLES, DONT LES SUIVANTES :

1) Lisez toutes les directives avant d'utiliser le poêle-foyer électrique.
2) Le poêle-foyer électrique est chaud lorsqu'il fonctionne. Pour éviter des brûlures, la peau nue ne doit pas entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil. La grille, placée devant la sortie du poêle devient chaude également durant le fonctionnement de l'appareil. Gardez toutes matières combustibles telles que meubles, oreillers, literies, papiers, vêtements et rideaux à une distance d'au moins 0,9 m (3 pi) du devant de l'appareil, et gardez-les aussi à distance des côtés et de l'arrière.
3) Faites preuve de la plus grande prudence lorsqu'un poêle est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes invalides, ou par ceux-ci, et chaque fois que l'appareil est laissé en état de marche, sans surveillance.
4) Débranchez toujours le poêle-foyer lorsqu'il ne sert pas.
5) N'utilisez pas un poêle-foyer électrique dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, ou après l'apparition d'un défaut de fonctionnement, ou après qu'il ait été échappé au sol ou endommagé d'une manière quelconque.
6) N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
7) Le poêle-foyer électrique n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou un autre emplacement intérieur semblable. N'installez jamais le poêle-foyer là où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant d'eau.
8) N'acheminez pas le cordon d'alimentation de l'appareil sous des tapis ou moquettes. Ne recouvrez pas le cordon d'une carpette, d'un tapis d'escalier ni d'un autre revêtement de sol semblable. Disposez le cordon à distance des aires de circulation et de tout endroit où il risquerait de faire trébucher quelqu'un.
9) Pour débrancher le poêle-foyer, mettez d'abord les commandes en position hors circuit (OFF), puis tirez sur la fiche du cordon pour l'extraire de la prise murale.
10) Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant mise à la terre de façon appropriée.
11) N'insérez pas d'objets dans les ouvertures d'aération ou d'évacuation de l'appareil, ni ne laissez d'objets y pénétrer, ce qui risquerait de provoquer une décharge électrique ou un incendie, ou d'endommager l'appareil!
12) Pour éviter les risques d'incendie, ne bloquez en aucune façon les prises d'air de l'appareil ou ses sorties d'évacuation. N'utilisez pas l'appareil sur une surface souple, comme un lit, où ses ouvertures risqueraient de devenir obstruées.
13) L'intérieur d'un poêle contient des pièces chaudes ou qui peuvent produire des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas cet appareil en un endroit où l'on utilise ou entrepose de la peinture, de l'essence ou autres liquides inflammables.
14) Utilisez le poêle-foyer électrique conformément aux instructions du manuel. Toute autre utilisation qui n'est pas recommandée par le fabricant est susceptible de causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.
15) Évitez d'utiliser un câble de rallonge : il pourrait surchauffer et causer un incendie. Toutefois, si vous devez utiliser un câble de rallonge, il doit être d'un calibre minimal AWG n° 16, et sa puissance nominale, d'au moins 1875 W.
16) Ne pas brancher ce produit dans une prise contrôlée pas un interrupteur murale ou un gradateur murale.
17) Lorsque vous rangez ou transportez l'appareil et son cordon d'alimentation, gardez-les en un lieu sec, exempt de toute vibration excessive, pour éviter de les endommager.

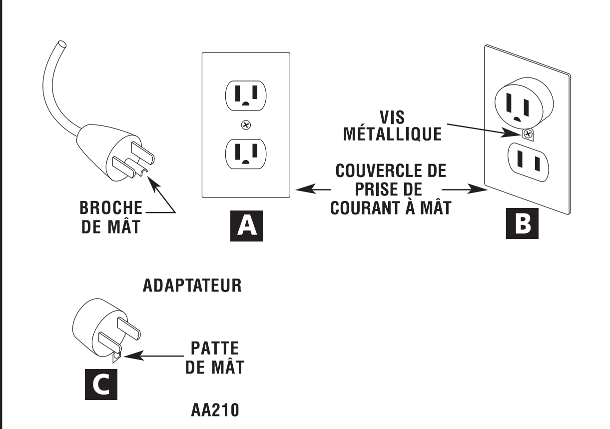
MISE EN GARDE :

SI VOUS UTILISEZ CE POÊLE-FOYER CONJOINTEMENT AVEC UNE COMMANDE THERMIQUE, UN RÉGULATEUR À PROGRAMME, UNE MINUTERIE OU QUELQUE AUTRE DISPOSITIF QUI MET L'APPAREIL EN CIRCUIT (ON) AUTOMATIQUEMENT, N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ, EN TOUT TEMPS. CE POÊLE-FOYER COMPORTE UNE PROTECTION INCORPORÉE CONTRE LES SURCHAUFFES. SI LA PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE SE DÉCLENCHE, ÉTEIGNEZ TOUS LES INTERRUPTEURS ET ATTENDEZ ENVIRON 5 À 10 MINUTES. ELLE DEVRAIT SE RÉENCLENCHER AUTOMATIQUEMENT APRÈS LE REFROIDISSEMENT DE L'UNITÉ.

AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas bien procédures et techniques d'utilisation, l'appareil sera endommagé, et l'utilisateur s'expose à des risques de blessure grave, de maladie, voire de décès !

Ce poêle-foyer électrique est conçu pour fonctionner sur un circuit de 120 V. Le cordon d'alimentation comporte une fiche, montrée dans l'illustration A ci-dessous. Un adaptateur, tel que montré en C, est disponible, pour permettre de brancher une fiche à mise à la terre à trois broches dans une prise de courant à deux broches. La fiche de mise à la terre verte qui prolonge l'adaptateur doit être connectée à un conducteur de terre du type permanent, comme par ex. une boîte à prises correctement mise à la terre. Si une prise de courant à trois broches de mise à la terre effective est disponible, n'utilisez pas d'adaptateur. Un circuit de 15 ampères est requis pour utiliser ce poêle-foyer. Si le disjoncteur déclenche lorsque vous utilisez l'appareil, il vous faudra peut-être le déplacer, ou débrancher d'autres appareils partageant le même circuit. Si vous devez utiliser un câble de rallonge, il doit avoir une puissance nominale de 1875 W.



IMPORTANT :

VEUILLEZ NOTER : Lorsque vous ouvrez le carton d'expédition du produit, vérifiez attentivement l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Si vous avez des problèmes avec l'unité ou de la difficulté à utiliser l'une ou l'autre de ses fonctions, ou si vous notez des dommages non apparents ou qu'il manque des pièces, faites immédiatement le **1-800-459-4409 pour obtenir le service après-vente. REMARQUE : NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN AVANT D'AVOIR COMPOSÉ D'ABORD CE NUMÉRO SANS FRAIS. Ne mettez pas vos cartons d'expédition au rebut tant que vous n'estimez pas être entièrement satisfait(e) de votre nouveau poêle-foyer électrique. Lisez toutes nos directives à fond avant de faire fonctionner votre nouveau poêle-foyer électrique.**

REMARQUE : Les ampoules peuvent se desserrer en cours de transport. Si l'effet de flamme semble faible ou ne fonctionne pas du tout, veuillez vous assurer que l'ampoule ou les ampoules soient bien vissées dans leurs douilles. Lire les instructions pour remplacer les ampoules. Veuillez ne pas retourner votre appareil au magasin avant d'avoir vérifié les ampoules.

REMARQUE : Il est possible que le poêle-foyer électrique émette une légère odeur, inoffensive, lorsque vous l'allumerez pour la première fois. Elle est causée par l'activation initiale des composants internes de l'appareil; elle ne devrait plus être émise par la suite.

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

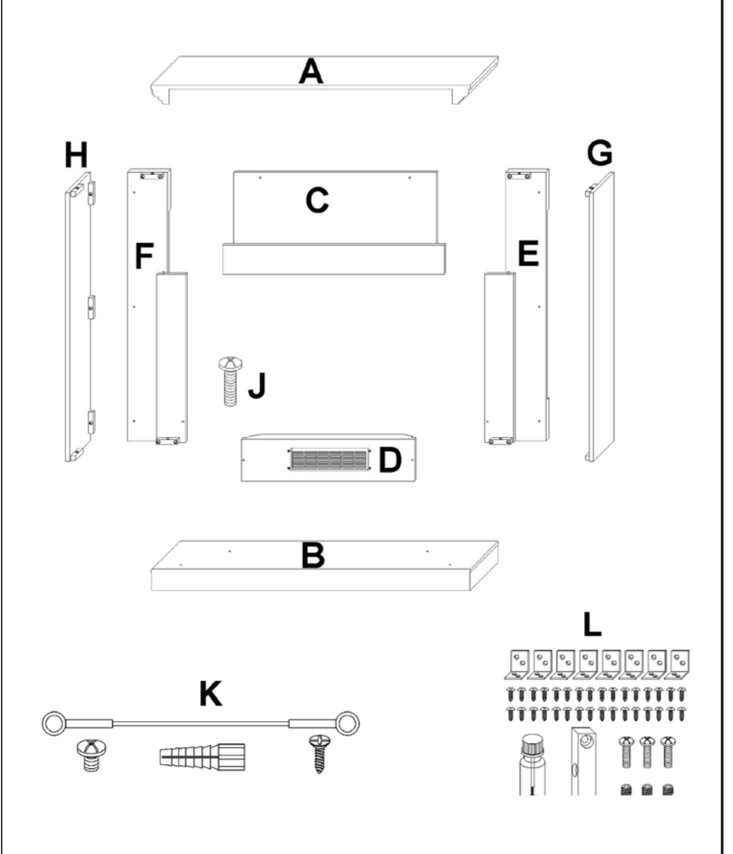
LISTE DES PIÈCES

A) Panneau supérieur 1
B) Panneau de base 1
C) Panneau supérieur avant 1
D) Panneau inférieur avant 1
E) Panneau avant gauche 1
F) Panneau avant droit 1
G) Panneaux latéral gauche 1
H) Panneaux latéral droit 1
Insertion du foyer 1
J) Vis KD 18
Vis de montage 8

K) CÂBLE D'ANCRAGE DE SÉCURITÉ DU MUR
Ancrage du mur 1
Vis d'ancrage du mur 1
Vis de parement 1
Câble de sécurité 1

L) TROUSSE DE RÉPARATION
Peinture pour retouches (bouteille)
Appliques en forme de L 8
Vis pour appliques en forme de L 32
Connecteur en plastique 1
Vis KD 3
Écrous KD 3

OUTIL DEMANDÉ : TOURNEVIS À TÊTE « PHILLIPS »



ASSEMBLAGE DU PAREMENT:

ATTENTION : Placer un morceau de carton ou une toile protectrice sur le plancher pour éviter d'égratigner la surface décorative du parement pendant l'assemblage.NE PAS visser à fond les vis KD tant que tous les panneaux n'ont pas été assemblés.

Remarque : Chaque raccord en plastique est pré-fixé (pré-perforé) aux panneaux respectifs à l'aide de deux vis. Si les vis KD ne peuvent pas être insérées pendant le montage, desserrez les deux vis (fixées aux pré-perforations) pour ajuster le raccord en plastique jusqu'à ce que vous puissiez insérer les vis KD. Une fois que tous les panneaux sont montés, serrez à fond toutes les vis KD.

Étape 1: Attacher le PANNEAU LATÉRAL GAUCHE au PANNEAU AVANT GAUCHE avec 3 vis KD. Attacher LE PANNEAU LATÉRAL DROIT au PANNEAU AVANT DROIT avec 3 vis KD. Voir fig. A

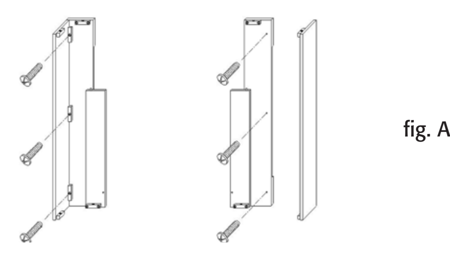
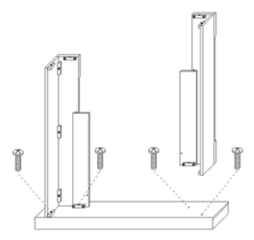
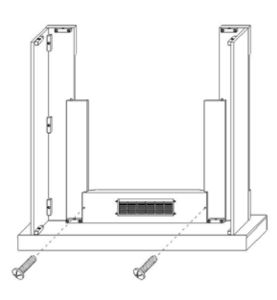


fig. A

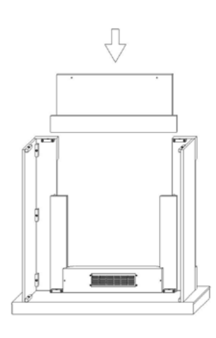
Étape 2: Attacher les PANNEAUX LATÉRAUX GAUCHE ET DROIT au PANNEAU DE BASE avec 4 VIS KD (2 vis de chaque côté). Voir la fig. B


fig. B

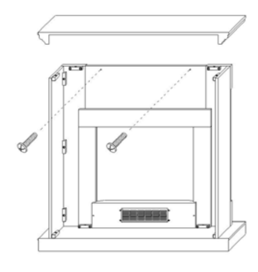
Étape 3: Attacher le PANNEAU AVANT INFÉRIEUR entre les sections inférieures des PANNEAUX AVANT GAUCHE ET DROIT et attacher avec 2 VIS KD (1 vis de chaque côté). Voir la fig. C


fig. C

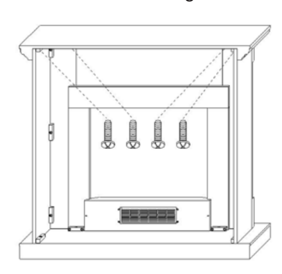
Étape 4: Placez le PANNEAU AVANT INFÉRIEUR entre les PANNEAUX AVANT GAUCHE ET DROIT et fixez-le à l'aide des goujons aux PANNEAUX AVANT GAUCHE ET DROIT. Voir la fig. D


fig. D

Étape 5: Installer le PANNEAU SUPÉRIEUR tel qu'indiqué et attacher avec 2 VIS KD. Voir la fig. E



Étape 6: Attacher avec 4 VIS KD. Voir la fig. F


fig. F

Étape 7: Visser à fond toutes les VIS KD.

INSTALLATION DE L'INSERTION DU FOYER:

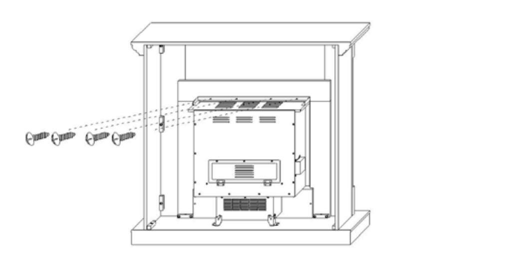
L'insertion du foyer peut être installée après que le parement a été entièrement assemblé.

ATTENTION : S'assurer que les contrôles d'insertion du foyer sont dans la position OFF et que l'unité n'est pas connectée.

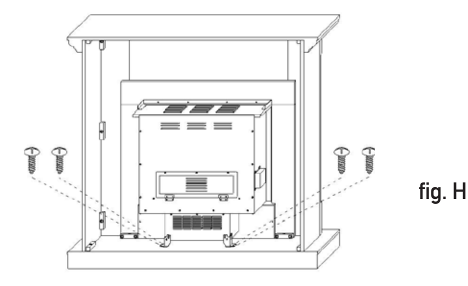
Étape 1: Placer L'INSERTION sur le plancher, directement devant le PAREMENT. (les parties arrières du parement et de l'insertion doivent faire face dans la même direction.)

Étape 2: Soulever prudemment l'insertion dans l'ouverture du parement. Le devant de L'INSERTION doit affleurer le devant du parement .

Étape 3: Une fois L'INSERTION en place, attachez le sommet de L'INSERTION avec 4 VIS DE MONTAGE. Voir la fig. G


fig. G

Étape 4: Attacher LES APPLIQUES DE MONTAGE avec 4 VIS DE MONTAGE (2 vis dans chaque patte). Voir la fig. H

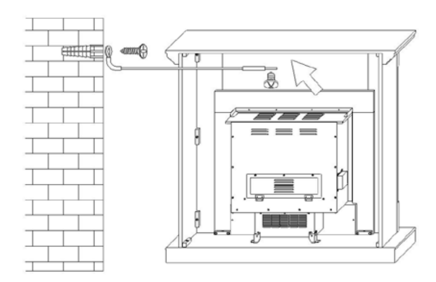

fig. H

Étape 5: Tirer l'unité assemblée vers l'endroit désiré. L'unité ne doit pas être placée dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil.

CÂBLE D'ANCRAGE DE SÉCURITÉ DU MUR

L'utilisation du CÂBLE D'ANCRAGE DE SÉCURITÉ DU MUR est fortement recommandée, pour réduire le risque de déplacement accidentel du foyer. AVERTISSEMENT: Le CÂBLE peut réduire le risque de blessures s'il est manipulé imprudemment, mais n'est pas un substitut à la supervision appropriée d'un adulte. Ne pas laisser un enfant seul près du foyer.

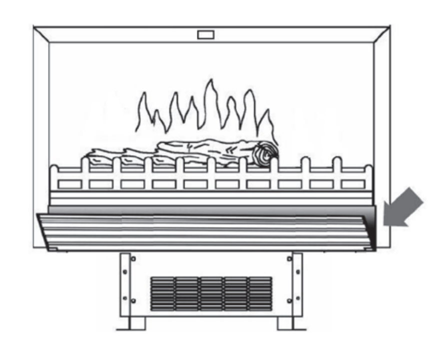
1. Percer un trou de 3/16" (5mm) dans le mur. Insérer L'ANCRAGE PLASTIQUE DE MUR dans le trou et frapper doucement jusqu'à ce que la bride de l'ancrage soit contre la surface du mur.
2. Placer le bord arrière du parement près du mur.
3. Attacher la CÂBLE DE SÉCURITÉ au parement avec la VIS DE PAREMENT.
4. Utiliser la VIS DE MUR pour attacher l'autre extrémité du CÂBLE DE SÉCURITÉ au mur.
5. S'assurer que toutes les vis soient bien vissées.

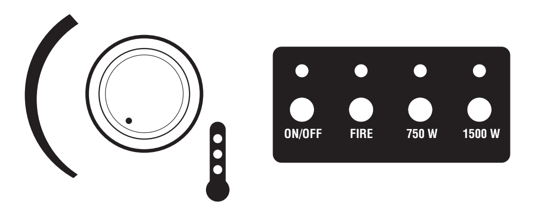


Après avoir lu toutes les instructions, assurez-vous que les contrôles du foyer sont dans la position OFF. Branchez le foyer dans une prise de 15 ampères/120 volts. Si le cordon est trop court, vous pouvez utiliser une rallonge cotée à un minimum de 1875 watts. Une fois la fiche du poêle-foyer électrique adéquatement branchée à une prise de courant avec mise à la terre, l'appareil est prêt à fonctionner.

OPÉRATION À PARTIR DU TABLEAU DE COMMANDES

Les commandes de l'appareil sont derrière la grille, sous le panneau de verre avant; on y accède en tirant la grille par sa partie supérieure, vers l'avant et vers le bas.





MARCHE/ARRÊT : Appuyez sur ce bouton pour la puissance principale. L'appareil émet un bip sonore, et le témoin au-dessus du bouton s'allume. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter la puissance principale.

EFFET DE FLAMME (Fire) : Appuyez sur ce bouton pour obtenir l'effet de flamme. L'appareil émet un bip sonore, et le témoin au-dessus du bouton s'allume. Les ampoules pour l'effet de flamme et l'ensemble de bûches artificielles seront alors allumés. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter l'effet de flamme.

750 W: Appuyez sur ce buton pour obtenir un niveau de chaleur faible. L'unité fera un bip et la lumiere au-dessus du bouton de la cheminée électrique s'allumera. Le poêle-foyer émettra alors une chaleur faible. Appuyez une (1) fois de nouveau pour arrêter la fonction de niveau de chaleur faible.

1500 W : Appuyez sur ce buton pour obtenir un niveau de chaleur élevé. L'unité fera un bip et la lumiere au-dessus du bouton sur la cheminée électrique s'allumera. Le poêle-foyer émettra alors une chaleur élevée. Appuyez une (1) fois de nouveau pour arrêter la fonction de niveau de chaleur élevée.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE : pour ajuster la température selon vos exigences, tourner le cadran de contrôle de la température vers la droite (sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter la température et à gauche pour la diminuer. Ce cadran de contrôle de la température ne peut être utilisé que lorsque l'interrupteur MARCHE/ARRÊT et les interrupteurs 1500W sont dans la position ON.

NOTE: When the ON/OFF switch is turned off, all other heater functions will stop even though the switches may be in the on position.

NOTE: In order to shut down the heater safely, it is recommended to turn the Temperature Control knob to lowest setting and allow the heater to cool down before pressing the ON/OFF switch to off position.

AVERTISSEMENT :

Avant de tenter toute intervention d'entretien ou de nettoyage sur cet appareil, mettez-le hors circuit (OFF) et débranchez-le, afin de réduire les risques d'incendies, de décharges électriques ou de blessures corporelles. Les ampoules dans votre appareil peuvent devenir extrêmement chaudes ! Pour éviter de vous brûler, attendez au moins dix (10) minutes après avoir éteint l'appareil pour remplacer une ampoule.

RISQUES D'INCENDIE : NE DÉPASSEZ PAS LA PUISSANCE (W) RECOMMANDÉE POUR LES AMPOULES.

REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE

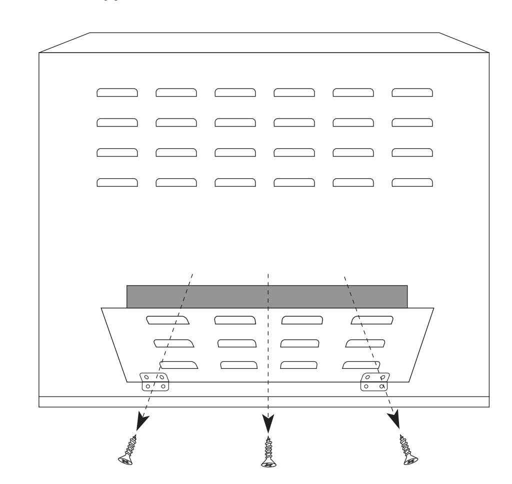
Étape 1: Ôtez les trois (3) vis du couvercle arrière du poêle-foyer, puis déposez ce couvercle.

Étape 2: Vous trouverez deux (2) ampoules de 60 W, type B-10, sous l'assise de l'ensemble de bûches artificielles.

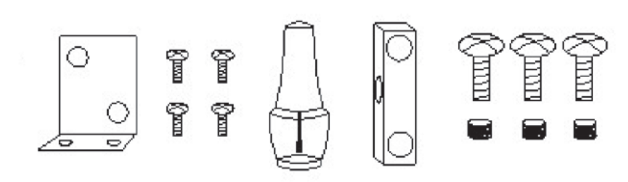
Étape 3: Tenez la douille, puis tirez sur l'ampoule à remplacer. Tenez à nouveau la douille, et insérez-y une ampoule neuve.

Étape 4: Refermez le couvercle arrière, et fixez-le en place avec ses trois (3) vis.

Étape 5 : Branchez l'appareil.



TROUSSE D'AUTORÉPARATION



PEINTURE POUR RETOUCHE

1. Appliquer la peinture directement sur le manteau de foyer si nécessaire, voir figure A

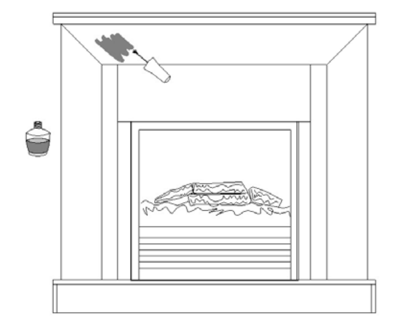


Fig. A

REPAIRS

Si vous éprouvez des problèmes avec les pièces originales durant l'assemblage du manteau, par exemple impossibilité d'installer les panneaux avec les raccords en plastique, essayez de résoudre le problème d'une des façons suivantes :

Outils requis : perceuse électrique, mèches de 3/4 po (10 mm) ou de 1/16 po (2 mm), crayon, marteau, tournevis Philips, lunettes de sécurité et gants (si nécessaire).

AVERTISSEMENT : Portez les lunettes avant de commencer à percer.

OPTION 1:

Utilisez le ÉCROUS KD de rechange, les VIS KD et le RACCORD EN PLASTIQUE.

1. Fixez le RACCORD EN PLASTIQUE sur le manteau et marquez les trous à percer, tel qu'indiqué à la figure B.

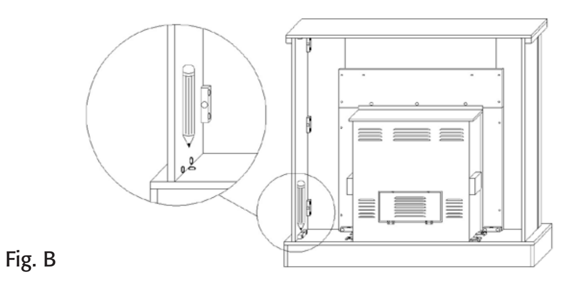


Fig. B

2. Percez des trous de 3/4 po (10 mm) de diamètre et de 3/4 po (10 mm) de profondeur sur le manteau. 3 trous dans chaque raccord en plastique. Reportez-vous à la figure C.

3. Installez les ÉCROUS KD dans les trous percés avec un marteau, tel qu'indiqué à la figure D.

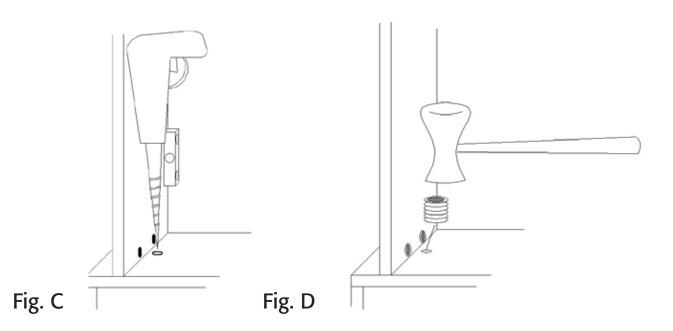


Fig. C Fig. D

4. Fixez le RACCORD EN PLASTIQUE et maintenez-le en place avec les VIS KD comme montré à la figure E.

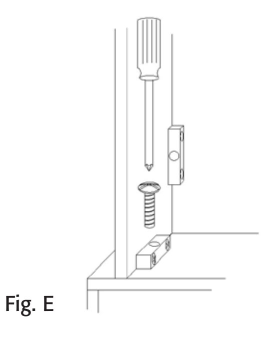


Fig. E

OPTION 2:
Utilisez les PETITS SUPPORTS EN L et les VIS.

1. Fixez le PETIT SUPPORT EN L sur l'unité, tel que montré et marquez les trous à percer sur le manteau, tel qu'indiqué à la figure F.

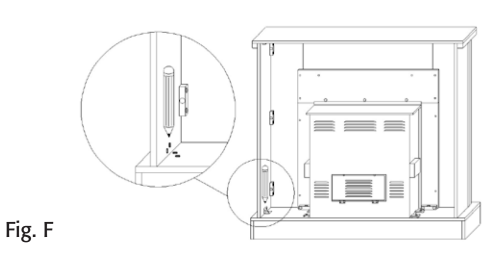


Fig. F

2. Percez des trous de 1/16 po (2 mm) de diamètre et de 5/16 po (8mm) de profondeur sur le manteau. 4 trous sont nécessaires pour chaque PETIT SUPPORT EN L. Reportez-vous à la figure G.

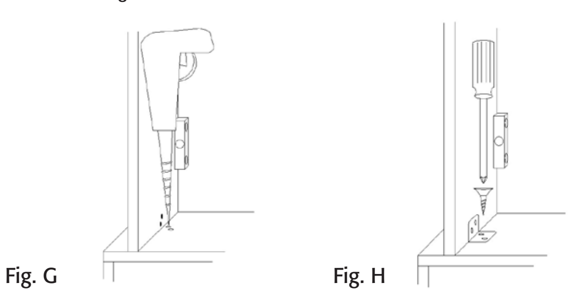


Fig. G Fig. H

3. Installez les ÉCROUS KD dans les trous percés avec un marteau, tel qu'indiqué à la figure D.

NETTOYAGE

Pour nettoyer l'appareil, tournez ses commandes en position hors circuit (OFF), puis débranchez-le de sa source d'alimentation. Pour nettoyer le panneau d'affichage en verre, enlever la poussière à l'aide d'un chiffon sec et propre; pour enlever les marques de doigts ou autres marques, nettoyer le verre avec un chiffon humide propre. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de liquides en aérosol sur la surface du panneau d'affichage en verre. Nettoyez les surfaces en métal ou peintes métalliques à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas non plus de nettoyants abrasifs ou de liquides en aérosol sur ces surfaces.

GARANTIE

Chaque poêle-foyer électrique est testé en usine et est garanti pour une période de un an. S'il arrivait que l'appareil ne fonctionne pas correctement au cours de cette période de un an à compter de la date d'achat, veuillez téléphoner à notre Service à la clientèle, 1-800-459-4409 (H.N.E.). À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons l'appareil. Celui-ci devra nous être retourné port payé, à la suite de quoi nous vous retournerons, port payé, l'appareil réparé ou un appareil neuf. L'unique obligation de la compagnie à ce titre est de réparer ou de remplacer l'appareil. La présente garantie est déclarée nulle si, de l'avis de Quality Craft, l'appareil a éeé altéré, modifié, mal utilisé, endommagé, ou utilisé avec une source d'alimentation inadéquate. Les ampoules ne sont pas couvertes par la présente garantie. La garantie couvre uniquement l'usage résidentiel, non les usages commerciaux.

Importé par

Quality Craft Ltd.
Laval, Quebec, Canada H7S 2G7
1-800-459-4409 (EST)
www.qualitycraft.com

Fabriqué en Chine

